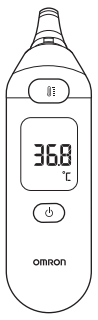
EL Θερμόμετρο υπέρυθρων αυτιού

Gentle Temp 533 (MC-E533-E)
Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

Εγχειρίδιο Οδηγιών

OMRON



All for Healthcare

IM-MC-E533-E-EL-05-07/2025

1. Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το Θερμόμετρο υπέρυθρων αυτιού OMRON Gentle Temp 533. Φροντίστε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε μέρος όπου μπορείτε να ανατρέξετε εύκολα σε αυτό στο μέλλον.

Προοριζόμενη χρήση

Προβλεπόμενος σκοπός
Αυτή η συσκευή είναι ένα ψηφιακό θερμόμετρο που προορίζεται για χρήση στη μέτρηση της θερμοκρασίας από το τύμπανο.

Προοριζόμενοι ασθενείς
Όλες οι ηλικίες.

Προοριζόμενοι χρήστες
Όλες οι ηλικίες (μπορεί να περιλαμβάνει τους ίδιους τους ασθενείς) που μπορούν να κατανοήσουν αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

Κλινικό όφελος
Η θερμοκρασία του χρήστη μπορεί να μετρηθεί με ασφάλεια, άνεση και ταχύτητα σε οικιακό περιβάλλον.

Τύπος χρήσης
Αυτή η συσκευή προορίζεται για πολλαπλή χρήση από πολλαπλούς ασθενείς.

Περιορισμός
Η θερμοκρασία του ασθενή πρέπει να είναι 34,0 °C (93,2 °F) έως 43,0 °C (109,4 °F) σε περιβάλλον κάτω από 5,0 °C (41,0 °F) έως 40,0 °C (104,0 °F).

Ένδειξη
Αυτή η συσκευή χρησιμοποιείται από υγιή άτομα ή/και ασθενείς με πιθανότητα απόκλισης της θερμοκρασίας σώματος, σε οικιακό περιβάλλον για τη μέτρηση της θερμοκρασίας από το τύμπανο.

Παραλαβή και έλεγχος

Αφαιρέστε αυτή την κύρια μονάδα και τα άλλα εξαρτήματα από τη συσκευασία και ελέγξτε τα για τυχόν ζημιές. Εάν αυτή η κύρια μονάδα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, ΜΗΝ ΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ και συμβουλευθείτε το υπεύθυνο άτομο στο σημείο πώλησης ή τον διανομέα της OMRON.

2. Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας

Διαβάστε τις Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή. Ακολουθήστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πιστά για την ασφάλειά σας. Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Αντενδείξεις
- ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε ασθενείς με παθήσεις του αυτιού, όπως εξωτερική ωτίτιδα και μέση ωτίτιδα.
- ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε ασθενείς των οποίων οι ακουστικοί πόροι δεν έχουν ακόμη αναπτυχθεί.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε ασθενείς με τραύμα ή σε όσους υποβάλλονται σε θεραπεία με φάρμακα που επηρεάζουν τη θερμοκρασία του δέρματος.

Ανεπιθύμητες ενέργειες
Δεν υπάρχουν γνωστές ανεπιθύμητες ενέργειες.

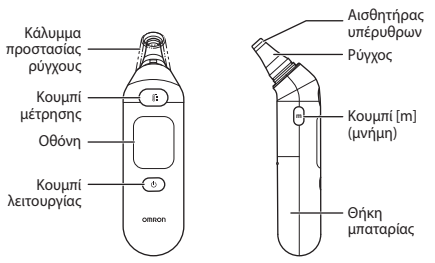
⚠ Προειδοποίηση Καταδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρή κάκωση.

- Η αυτοδιάγνωση με βάση τα αποτελέσματα των μετρήσεων μπορεί να αποβεί επικίνδυνη. Συμβουλευτείτε τον ιατρό σας και ακολουθήστε τις οδηγίες του. Η αυτοδιάγνωση μπορεί να οδηγήσει στην επιδείνωση των υφιστάμενων παθήσεων.
- Ένας υψηλός ή παρατεταμένος πυρετός απαιτεί ιατρική φροντίδα, ιδιαίτερα για τα μικρά παιδιά. Επικοινωνήστε με το γιατρό σας.
- Κρατήστε τη συσκευή και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά, νήπια και βρέφη.
- Αν ένα παιδί καταπιεί την μπαταρία, επικοινωνήστε αμέσως με ιατρό.
- ΜΗΝ πετάτε μπαταρίες σε φωτιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή ταυτόχρονα με άλλο ιατρικό ηλεκτρικό εξοπλισμό. Μπορεί να προκύψει εσφαλμένη λειτουργία της συσκευής ή/και να προκληθεί ανακριβή μέτρηση.

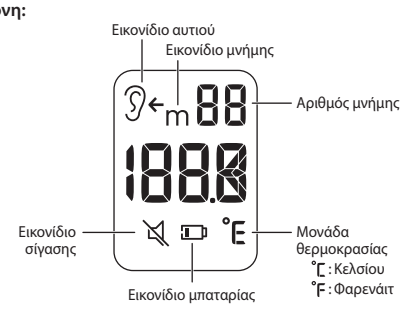
⚠ Προφύλαξη Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό του χρήστη ή του ασθενούς ή να προκαλέσει βλάβη της συσκευής ή άλλων περιουσιακών στοιχείων.

- Μείνετε ακίνητοι κατά τη διάρκεια της μέτρησης.
- ΜΗΝ ασκείτε δύναμη για να εισαγάγετε το ρύγχος στο αυτί.
- Αν νιώσετε δυσφορία όπως πόνο κατά τη διάρκεια της μέτρησης, διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός στον έξω ακουστικό πόρο.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή όταν ο έξω ακουστικός πόρος είναι υγρός, όπως μετά από κολύμβηση ή μπάνιο. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός στον έξω ακουστικό πόρο.
- Ελέγξτε ότι ο ακουστικός πόρος είναι καθαρός και χωρίς κερί.
- Ενδέχεται να μη ληφθεί σωστό αποτέλεσμα μέτρησης αν το ρύγχος είναι λερωμένο.
- Όταν ο αισθητήρας υπέρυθρων λερωθεί, σκουπίστε τον ελαφρά με ένα μαλακό στεγνό πανί ή βαμβάκι. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ανακριβής μέτρηση. ΜΗ σκουπίζετε τον αισθητήρα υπέρυθρων με χαρτοπετσέτα ή χαρτί κουζίνας.
- Αν υπάρχει διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ του μέρους όπου φυλάσσεται η συσκευή και του μέρους όπου θα λάβετε τη μέτρηση, αφήστε τη μονάδα στο χώρο όπου πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για πάνω από 30 λεπτά ώστε να έρθει πρώτα σε θερμοκρασία δωματίου και μετά λάβετε τη μέτρηση.
- Αν το αυτί είναι κρύο, περιμένετε έως ότου ζεσταθεί το αυτί πριν από τη μέτρηση. Το αποτέλεσμα της μέτρησης μπορεί να είναι χαμηλό όταν χρησιμοποιείτε παγοσακούλα ή παγοκύστη ή όταν έχετε μόλις μπει σε εσωτερικό χώρο από έξω το χειμώνα.
- ΜΗΝ ακουμπάτε τον αισθητήρα υπέρυθρων με το δάκτυλο και μην ανασαίνετε επάνω του.
- ΜΗ λαμβάνετε μετρήσεις όταν η συσκευή είναι βρεγμένη καθώς μπορεί να ληφθούν ανακριβείς μετρήσεις.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να επιχειρούν να μετρήσουν τη θερμοκρασία τους ή τη θερμοκρασία άλλων καθώς μπορεί να τραυματίσουν το αυτί.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες, εάν η συσκευή δε θα χρησιμοποιηθεί για 3 μήνες ή μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή υγρού, παραγωγή θερμότητας ή έκρηξη, προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.
- Κατά τη μέτρηση, βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κάποιο κινητό τηλέφωνο ή άλλη ηλεκτρική συσκευή που εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά πεδία σε απόσταση μικρότερη από 30 cm από αυτή τη συσκευή. Μπορεί να προκύψει εσφαλμένη λειτουργία της συσκευής ή/και να προκληθεί ανακριβή μέτρηση.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός από τη μέτρηση της θερμοκρασίας στο ανθρώπινο αυτί.
- ΜΗΝ υποβάλετε τη συσκευή σε ισχυρούς κραδασμούς, πτώσεις, πατήματα ή δονήσεις.
- Η κύρια μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Προσέχετε κατά το χειρισμό της κύριας μονάδας ώστε να μην εισέλθουν υγρά (ουσιαδή νερό ή ζεστό νερό) στην κύρια μονάδα. Όταν η κύρια μονάδα βραχεί με ατμό, περιμένετε έως ότου στεγνώσει ή σκουπίστε την ελαφρά με ένα μαλακό στεγνό πανί.
- ΜΗΝ αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε τη συσκευή.
- Όταν ενημερώνετε τον ιατρό σας για τη θερμοκρασία σας, φροντίστε να αναφέρετε ότι μετρήσατε τη θερμοκρασία στο αυτί.
- Απορρίψτε την κύρια μονάδα, τις μπαταρίες και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. Η παράνομη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει ρύπανση του περιβάλλοντος.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τις μπαταρίες με λανθασμένα στοιχισμένες τις πολικότητες.
- Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου AAA με αυτή τη συσκευή. ΜΗ χρησιμοποιείτε άλλο τύπο μπαταριών.
  ΜΗ χρησιμοποιείτε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί.
  ΜΗ χρησιμοποιείτε διαφορετικές μάρκες μπαταριών μαζί.
- Αν εισέλθει υγρό μπαταρίας στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό. Συμβουλευθείτε άμεσα έναν ιατρό.
- Αν έλθει σε επαφή με το δέρμα σας υγρό μπαταρίας, πλύνετε το δέρμα σας αμέσως με άφθονο καθαρό, χλιαρό νερό. Αν τυχόν ερεθισμός, τραυματισμός ή πόνος επιμένει, συμβουλευτείτε έναν ιατρό.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε μπαταρίες μετά την ημερομηνία λήξης τους.

3. Γνωρίστε τη συσκευή σας



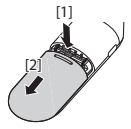
Οθόνη:



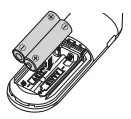
4. Προετοιμασία

4.1 Εγκατάσταση/Αντικατάσταση των μπαταριών

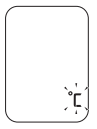
1. Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών.
[1] Πιέστε προς τα κάτω το κάλυμμα των μπαταριών.
[2] Σύρετε το προς την κατεύθυνση του βέλους.



2. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πολικότητες των μπαταριών είναι σωστά στοιχισμένες.



3. Κλείστε το κάλυμμα των μπαταριών.
- Η οθόνη είναι όπως φαίνεται στα δεξιά. Πατήστε το κουμπί [⏻] για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 30 δευτερόλεπτα.



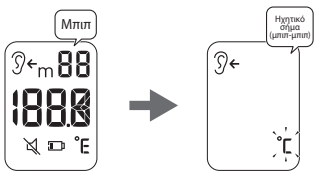
Σημείωση:
- Όταν η ένδειξη «▭» αναβοσβήνει στην οθόνη, συνιστάται η αντικατάσταση των μπαταριών.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες. Κατόπιν, αντικαταστήστε τις με 2 νέες μπαταρίες ταυτόχρονα.
- Μην αγγίζετε το ρύγχος κατά την αντικατάσταση των μπαταριών.
- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ενδέχεται να έχουν μικρότερη διάρκεια ζωής συγκριτικά με νέες μπαταρίες.

5. Χρήση της συσκευής

5.1 Μέτρηση της θερμοκρασίας

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα προστασίας του ρύγχους.

2. Πατήστε το κουμπί [⏻].
- Όλες οι ενδείξεις εμφανίζονται στην οθόνη για 1 δευτερόλεπτο.
- Όταν εμφανιστεί το «εικονίδιο αυτιού ( )» και αναβοσβήνει η ένδειξη «°C» (ή «°F»), η συσκευή είναι έτοιμη για μέτρηση.



3. Εισαγάγετε το ρύγχος στο αυτί.
- Για λήψη μέτρησης ακριβείας, τραβήξτε απαλά προς τα πίσω το αυτί για να ισιώσει ο ακουστικός πόρος και εισαγάγετε το ρύγχος μέσα στο αυτί, στοχεύοντας προς τη μεμβράνη του τυμπάνου.

4. Πατήστε το κουμπί [ ].
- Η μέτρηση ολοκληρώνεται σε 1 δευτερόλεπτο με ένα μακρύ ηχητικό σήμα.

5. Ελέγξτε το αποτέλεσμα της μέτρησης.
- Μετά από 1 δευτερόλεπτο, αναβοσβήνει η ένδειξη «°C» (ή «°F»). Στη συνέχεια, η συσκευή είναι έτοιμη για την επόμενη μέτρηση. Για να ξεκινήσετε αμέσως ξανά μια μέτρηση θερμοκρασίας, επαναλάβετε τα βήματα από το βήμα 3.

Ένδειξη πυρετού
Εάν η συσκευή ανιχνεύσει θερμοκρασία σώματος μεγαλύτερη από 37,6 °C (ή 99,7 °F), 3 σύντομα ηχητικά σήματα θα ακολουθήσουν 1 μακρύ ηχητικό σήμα και η οθόνη θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα.

6. Πατήστε το κουμπί [⏻].
- Η συσκευή απενεργοποιείται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα.
- Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 30 δευτερόλεπτα.

⚠ Προφύλαξη
- Ελέγξτε ότι ο ακουστικός πόρος είναι καθαρός και χωρίς κερί.

Σημείωση:
- Μην κάνετε μπάνιο ή άσκηση εντός 30 λεπτών πριν από τη μέτρηση.
- Παραμείνετε σε σταθερό περιβάλλον για τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από τη μέτρηση.
- Το κράτημα της κύριας μονάδας για πολύ ώρα μετά την αφαίρεση του καλύμματος προστασίας του ρύγχους μπορεί να προκαλέσει υψηλότερη μέτρηση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος του ρύγχους. Αυτό μπορεί να κάνει τη μέτρηση της θερμοκρασίας σώματος χαμηλότερη από ότι συνήθως.
- Συνιστάται η λήψη 3 μετρήσεων. Εάν οι 3 μετρήσεις είναι διαφορετικές, επιλέξτε την υψηλότερη ως τη σωστή θερμοκρασία.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο επιμόλυνσης, σκουπίζετε το ρύγχος μετά από κάθε χρήση. (Ανατρέξτε στην ενότητα 7.)

5.2 Έλεγχος της μνήμης

Αυτή η συσκευή αποθηκεύει αυτόματα τις τελευταίες 30 μετρήσεις. Οι αποθηκευμένες μετρήσεις μπορούν να διαβαστούν στην οθόνη της συσκευής.

1. Πατήστε το κουμπί [m].
- Η πιο πρόσφατη μέτρηση εμφανίζεται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα. Η ένδειξη «m» εμφανίζεται στην οθόνη.
- Η προηγούμενη μέτρηση και ο αντίστοιχος αριθμός μνήμης εμφανίζονται κάθε φορά που πατάτε το κουμπί [m].

Σημείωση:
- Εάν πατηθεί το κουμπί [ ] κατά την περιήγηση στη μνήμη, η συσκευή θα είναι έτοιμη για μέτρηση.

2. Πατήστε το κουμπί [⏻].
- Η συσκευή απενεργοποιείται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα.
- Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 30 δευτερόλεπτα.

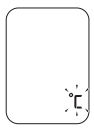
6. Ρυθμίσεις

6.1 Εναλλαγή μεταξύ °C και °F

Η μονάδα θερμοκρασίας μπορεί να αλλάξει μόνο κατά την εγκατάσταση των μπαταριών.
Μετά την εναλλαγή μεταξύ °C και °F, όλες οι μετρήσεις που είναι αποθηκευμένες στη μνήμη διαγράφονται.
Η μονάδα °C είναι ρυθμισμένη από προεπιλογή.

1. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και περιμένετε περισσότερο από 1 λεπτό.

2. Τοποθετήστε ξανά τις μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται αυτόματα η ένδειξη «°C».



3. Πατήστε το κουμπί [m] για να επιλέξετε τη μονάδα θερμοκρασίας.
- Η μονάδα θερμοκρασίας αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το κουμπί [m].

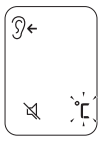
4. Πατήστε το κουμπί [ ].
- Η μονάδα θερμοκρασίας ρυθμίζεται με 2 σύντομα ηχητικά σήματα, και κατόπιν η συσκευή είναι έτοιμη για μέτρηση. Για να ξεκινήσετε μια μέτρηση, ανατρέξτε στο βήμα 3 στην υποενότητα 5.1.

Σημείωση:
- Εάν πατηθεί το κουμπί [⏻] αντί για το κουμπί [ ], η μονάδα θερμοκρασίας ρυθμίζεται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα και, στη συνέχεια, η συσκευή απενεργοποιείται.

6.2 Ρύθμιση του βομβητή

Ο βομβητής ενεργοποιείται από προεπιλογή και μετά την αντικατάσταση της μπαταρίας. Για να απενεργοποιήσετε τον βομβητή, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

**1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
Πατήστε το κουμπί [ ]. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί [ ] προς τα κάτω και πατήστε το κουμπί [⏻].**
- Αφού εμφανιστούν όλες οι ενδείξεις στην οθόνη, εμφανίζεται το εικονίδιο «» στην οθόνη.
- Για να ενεργοποιήσετε τον βομβητή, επαναλάβετε αυτό το βήμα.



6.3 Διαγραφή όλων των μετρήσεων

**1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
Πατήστε το κουμπί [m]. Κρατήστε πατημένο το κουμπί [m] και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί [⏻] για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.**
- Η ένδειξη «CLR» αναβοσβήνει με 2 σύντομα ηχητικά σήματα.

2. Πατήστε το κουμπί [m] για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα.
- Η ένδειξη «CLR» σταματά να αναβοσβήνει με ένα μακρύ ηχητικό σήμα, έπειτα όλες οι μετρήσεις διαγράφονται.

3. Πατήστε το κουμπί [⏻].
- Η συσκευή απενεργοποιείται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα.
- Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 30 δευτερόλεπτα.

7. Συντήρηση

- Αποθηκεύετε τη συσκευή με το κάλυμμα προστασίας ρύγχους.
- Για να αποφευχθεί ζημιά στη συσκευή, μην αποθηκεύετε τη συσκευή:
  - Σε μέρη όπου υπάρχει νερό καθώς το θερμόμετρο δεν είναι αδιάβροχο.
  - Σε μέρη εκτεθειμένα σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία, κοντά σε συσκευές θέρμανσης, άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σκόνη ή διαβρωτικά αέρια όπως χλωρίνη.
  - Σε μέρη που υπόκεινται σε κραδασμούς ή δονήσεις.
- Ελέγξτε ότι η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σωστά εάν έχει πέσει. Εάν δεν είστε βέβαιοι, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της OMRON για να ελέγξει τη συσκευή.
- Όταν η συσκευή λερωθεί, σκουπίστε την ελαφρά με ένα μαλακό στεγνό πανί.
  Για επίμονους λεκέδες, σκουπίστε τη συσκευή με ένα πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά με νερό ή ήπιο (ουδέτερο) απορρυπαντικό και έπειτα σκουπίστε την περιοχή με ένα στεγνό πανί.
- Σκουπίστε ελαφρά το ρύγχος και τον αισθητήρα υπέρυθρων με ένα μαλακό στεγνό πανί ή μια μπατονέτα που έχει υγρανθεί ελαφρά με οινόπνευμα (συγκέντρωση 75%) πριν και μετά από κάθε χρήση. Προσέχετε κατά τον καθαρισμό του αισθητήρα υπέρυθρων για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης. Αφήστε το ρύγχος και τον αισθητήρα υπέρυθρων να στεγνώσει πλήρως για τουλάχιστον 1 λεπτό.

8. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που οποιαδήποτε από τα παρακάτω προβλήματα προκύψουν κατά τη μέτρηση, ελέγξτε ότι δεν υπάρχει άλλη ηλεκτρική συσκευή σε απόσταση μικρότερη από 30 cm από τη συσκευή.
Αν το πρόβλημα παραμένει, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Ένδειξη/ Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
αναβοσβήνει	Η ισχύς των μπαταριών είναι χαμηλή.	Συνιστάται η αντικατάσταση και των δύο μπαταριών με καινούριες. (Ανατρέξτε στην υποενότητα 4.1)
εμφανίζεται	Οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί.	Αντικαταστήστε άμεσα και τις δύο μπαταρίες με καινούριες. (Ανατρέξτε στην υποενότητα 4.1)
Ηχητικό σήμα (μπιπ-μπιπ-μπιπ) H i	Η ένδειξη θερμοκρασίας είναι υψηλότερη από 43,0 °C (109,4 °F).	Λάβετε νέα μέτρηση εντός του μετρήσιμου εύρους της.
Ηχητικό σήμα (μπιπ-μπιπ-μπιπ) Lo	Η ένδειξη θερμοκρασίας είναι χαμηλότερη από 34,0 °C (93,2 °F).	
Ηχητικό σήμα (μπιπ-μπιπ-μπιπ) AH-	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από 40,0 °C (104,0 °F).	Τοποθετήστε τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 και 40 °C (41 και 104 °F).
Ηχητικό σήμα (μπιπ-μπιπ-μπιπ) AL-	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 5,0 °C (41,0 °F).	

Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το σημείο πώλησης ή τον διανομέα της OMRON.

9. Ορισμένες χρήσιμες πληροφορίες

Συνιστάται να εξασκηθείτε με τη συσκευή στον εαυτό σας και σε μέλη της οικογένειας.
Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να βελτιώσετε την τεχνική σας και να εμπιστεύεστε καλύτερα τις μετρήσεις που λαμβάνετε όταν ένα μέλος της οικογένειας είναι άρρωστο. Θα μπορείτε επίσης να δείτε πότε μια μέτρηση είναι υψηλότερη από το φυσιολογικό.

Μέτρηση της θερμοκρασίας ενός βρέφους

Μέτρηση ενός ξαπλωμένου βρέφους.

Στηρίξτε ελαφρά το σώμα του παιδιού.

Μέτρηση ενός καθιστού βρέφους.

Στηρίξτε ελαφρά το σώμα του παιδιού και τραβήξτε λίγο το αυτί προς τα πίσω.

Το αυτί είναι πολύ μικρό για την εισαγωγή του ρύγχους.

Ενώ τραβάτε λίγο το αυτί προς τα πίσω, καλύψτε τον έξω ακουστικό πόρο με το ρύγχος χωρίς να ασκήσετε δύναμη για να εισαγάγετε το ρύγχος.

Η θερμοκρασία αυτιού σε σύγκριση με άλλους τύπους θερμοκρασίας σώματος

Η φυσιολογική θερμοκρασία διαφέρει ανάλογα με τα διάφορα σημεία του σώματος.
Το «Κλινικό σφάλμα» είναι -0,01 °C.
Τα «Όρια συμφωνίας» είναι 0,32 °C.
Η «Επαναληψιμότητα» είναι 0,10 °C.
Αυτή η συσκευή είναι ένα θερμόμετρο προσαρμοσμένης λειτουργίας που μετατρέπει τη θερμοκρασία αυτιού για να εμφανίσει την «αντίστοιχη θερμομέτρηση από το στόμα».

Ερωτήσεις και απαντήσεις

Η θερμοκρασία που μετρήθηκε είναι αρκετά χαμηλή.
1 Ο αισθητήρας υπέρυθρων είναι λερωμένος.
2 Αφαιρέσατε τη συσκευή από το αυτί πριν ολοκληρωθεί η μέτρηση.
3 Το αυτί είναι κρύο. Η θερμοκρασία μπορεί να είναι χαμηλή όταν χρησιμοποιείτε παγοσακούλα ή παγοκύστη ή όταν έχετε μόλις μπει σε εσωτερικό χώρο από το κρύο το χειμώνα.
4 Η συσκευή δεν έχει εισαχθεί αρκετά βαθιά μέσα στο αυτί.

10. Προδιαγραφές

Κατηγορία προϊόντος	Θερμόμετρα αυτιού
Περιγραφή προϊόντος	Θερμόμετρο υπέρυθρων αυτιού
Μοντέλο (Κωδικός)	Gentle Temp 533 (MC-E533-E) / Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)
Μονάδα ανίχνευσης	Θερμοηλεκτρικό στοιχείο
Οθόνη θερμοκρασίας	3 ψηφίων, ενδείξεις σε °C με αυξήσεις της τάξης των 0,1 βαθμών 4 ψηφίων, ενδείξεις σε °F με αυξήσεις της τάξης των 0,1 βαθμών
Ακρίβεια	±0,2 °C (±0,4 °F) από 34,0 έως 43,0 °C (93,2°F έως 109,4 °F)
Χρόνος μέτρησης	Μέτρηση 1 δευτερολέπτου
Εύρος τιμών μέτρησης	+34,0 έως +43,0 °C (+93,2 έως +109,4 °F)
Μνήμη	30 μνήμες
Παροχή ισχύος	DC 3,0 V (2 αλκαλικές μπαταρίες AAA)
Διάρκεια ζωής	5 έτη (3 μετρήσεις/ημέρα)
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	Με νέες αλκαλικές μπαταρίες, περίπου 1100 μετρήσεις
Συνθήκες λειτουργίας	+5 έως +40 °C (+41,0 έως +104,0 °F), 30 έως 85% σχετική υγρασία, 700 έως 1.060 hPa
Συνθήκες αποθήκευσης/ μεταφοράς	-25 έως +55 °C (−13,0 έως +131,0 °F) 15 έως 95% σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση), 700 έως 1.060 hPa
Προστασία από ηλεκτροπληξία	Εσωτερικά τροφοδοτούμενος εξοπλισμός ΜΕ
Κατηγορία προστασίας IP	IP22
Σημείο εφαρμογής	Τύπου BF (Ρύγχος)
Τρόπος λειτουργίας	Συνεχής λειτουργία
Λειτουργία μέτρησης	Προσαρμοσμένη λειτουργία
Θέση αναφοράς σώματος	Στόμα - Κάτω από τη γλώσσα (υπογλώσσιο)
Θέση μέτρησης	Τύμπανο
Βάρος	Περίπου 80 g (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών)
Εξωτερικές διαστάσεις	Περίπου 38 mm (Π) × 135,2 mm (Υ) × 42,5 mm (Β) (χωρίς το κάλυμμα προστασίας ρύγχους)
Περιεχόμενα συσκευασίας	Κύρια μονάδα, 2 αλκαλικές μπαταρίες AAA, κάλυμμα προστασίας ρύγχους, εγχειρίδιο οδηγιών

Σημείωση:
- Αυτές οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Η συσκευή αυτή πληροί τις διατάξεις του Ευρωπαϊκού πρότυπου EN ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2020: Ειδικές απαιτήσεις για βασική ασφάλεια και ουσιώδη επίδοση κλινικών θερμομέτρων για μέτρηση θερμοκρασίας σώματος.
- Η ταξινόμηση IP αναφέρεται στον βαθμό προστασίας που παρέχεται σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529. Η συσκευή είναι προστατευμένη από στέρεα ξένα αντικείμενα διαμέτρου 12,5 mm και μεγαλύτερα, όπως ένα δάκτυλο.
  Η συσκευή είναι προστατευμένη από σταγόνες νερού που πέφτουν υπό γωνία και μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας.
- Η ταξινόμηση του τρόπου λειτουργίας συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC 60601-1.
- Αναφέρετε στον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου έχετε την έδρα σας κάθε σοβαρό περιστατικό που προκύπτει σε σχέση με αυτή τη συσκευή.

Περιορισμένη εγγύηση

Η OMRON εγγυάται αυτό το προϊόν για 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Κάθε βλάβη που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση, δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
Επίσης, οι μπαταρίες και η συσκευασία εξαιρούνται από την εγγύηση.
Όλες οι λοιπές διεκδικήσεις αποζημίωσης εξαιρούνται.
Κάθε διεκδίκηση βάσει εγγύησης πρέπει να υποβάλλεται μαζί με την απόδειξη αγοράς.

Οδηγίες και δήλωση κατασκευαστή

Σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Αυτή η συσκευή κατασκευάζεται από την OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. και συμμορφώνεται με το πρότυπο Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (EMC) EN60601-1-2:2015+A1:2021. Περαιτέρω τεκμηρίωση σύμφωνα με το συγκεκριμένο πρότυπο EMC διατίθεται στην τοποθεσία: https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
Ανατρέξτε στις πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας για αυτή τη συσκευή στην τοποθεσία Web.

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος (Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Η σήμανση αυτή επάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά του έντυπα υποδηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ζωής του. Για την πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων, διαχωρίστε αυτό το προϊόν από τους άλλους τύπους αποβλήτων και ανακυκλώστε το υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες πρέπει είτε να επικοινωνήσουν με το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το τοπικό γραφείο του δήμου για λεπτομέρειες σχετικά με το πού μπορούν να απορρίψουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.
Οι επιχειρήσεις θα πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο συμβόλαιο αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα εμπορικά απόβλητα.

Περιγραφή συμβόλων

	Σημείο εφαρμογής - Τύπου BF Βαθμός προστασίας από ηλεκτροπληξία (ρεύμα διαρροής)
CE	Σήμανση CE
	Ο χρήστης πρέπει να ακολουθεί το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για τη δική σας ασφάλεια. (Φόντο: μπλε)
SN	Αριθμός σειράς
	Περιορισμός θερμοκρασίας
	Περιορισμός υγρασίας
	Περιορισμός ατμοσφαιρικής πίεσης
MD	Ιατρική συσκευή
IPXX	Βαθμός προστασίας από εισχώρηση σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529
	Ημερομηνία κατασκευής
UDI	Αποκλειστική ταυτοποίηση ιατροτεχνολογικού προϊόντος
X YYY	Σήμα ανακύκλωσης X: Αριθμός υλικού Y: Συντομογραφία υλικού Ανατρέξτε στο 97/129/ΕΚ για περισσότερες πληροφορίες.
UK CA	Σήμανση UKCA
FR ÉLÉMENT(S) D'EMBALLAGE	Οδηγίες ανακύκλωσης για τα στοιχεία συσκευασίας
	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

UK CA 0086 CE 0197

https://www.omron-healthcare.com/

Κατασκευαστής	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 ΙΑΠΩΝΙΑ
EC REP **Αντιπρόσωπος στην ΕΕ**	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, ΟΛΛΑΝΔΙΑ www.omron-healthcare.com
Εισαγωγέας στην ΕΕ	
Εργοστάσιο παραγωγής	**AViTA (WUJIANG) CO.,LTD** No.858, Jiao Tong Road, Wujiang Economic Development Zone, Jiangsu, 215200 Κίνα
Θυγατρικές	Importer in the United Kingdom and UK responsible person **OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Κατασκευάζεται στην Κίνα

Ημερομηνία έκδοσης: 2025-07-01